

## 为了外国人居民的纳税指南

～致居住在松伏町的各位外国居民～有关各种市町村税的缴纳方法～

## 1. 町税的种类

## (1) 城镇税和县税

是以每年的一月一日为基准、对在日本居住、并有一定收入的个人所征收的税。

税款额根据个人前一年的收入而定。

## (2) 固定资产税和都市计划税

是以每年一月一日为基准、对拥有固定资产（土地、住房、能够折价的动产）的个人所征收的税。

## (3) 小型汽车税

是以每年四月一日为基准，对拥有排气量在 660cc 以下的小型汽车或摩托车的个人所征收的税。

## (4) 国民健康保险费

在所在单位没有加入健康保险的个体经营者、临时工作人员等人要加入国民健康保险。该保险料被作为国民健康保险费缴付。

## 2. 缴纳时期

名称/缴付的月份	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
城镇税和县税（普通征收）※			1期		2期		3期			4期		
固定资产税和都市计划税		1期		2期					3期		4期	
小型汽车税		全期										
国民健康保险费				1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	

※从公司领取工资的人要注意，有的公司会从工资中扣除城镇税和县税（特别征收），所以一定要确认你所在的公司是否进行特别征收。

## 3. 缴纳方法

缴纳方法	可以缴纳的场所
市（町・村）的窗口	松伏町役场 会计室
银行等	埼玉りそな银行、りそな银行、さいかつ农业协同组合、栃木银行、武藏野银行、城北信用金库、埼玉县信用金库、足立成和信用金库
邮局等	东京都/埼玉县/神奈川県/千葉県/群馬县/栃木县/茨城县/山梨县的邮政银行和邮局
コンビニエンスストア（便利店） 如果付款截止日期或付款单上所示的到期日已过，或者付款单上的总金额超过 300,000 日元，则无法付款。	MMK 设置店/くらしハウス/スリーエイト/生活彩家/セイコーマート/セブン-イレブン/タイエー/デイリーヤマザキ/ニューヤマザキデイリーストア/ハセガワストア/ハマナスクラブ/ファミリーマート/ポプラ/ミニストップ/ヤマザキスペシャルパートナーショップ/ヤマザキデイリーストア/ローソン/ローソンストア100
帐户转帐	这是在每期缴纳期限内由银行自动转帐的一种制度。 可以防止因遗忘而未缴付。申请方法可向各办事窗口咨询。
手机	auPAY/d 支付/PayB/PayPay/FamiPay 发票付款/AEON Pay/Rakuten

	Pay
地方税款缴纳网站	您可以使用家用电脑或智能手机, 通过地方税务联合组织提供的“地方税务缴费网站”, 使用信用卡或其他方式缴纳地方税款。更多详情, 请访问“地方税务缴费网站”。

#### 4. 有关缴纳税款的一问一答

**Q 1.** 不是日本人也一定要缴纳吗?

**A 1.** 对, 不论国籍, 只要是住在日本, 就一定要缴纳。

缴纳的税款, 是教育、土木、福利、医疗等各种领域实施各种项目的财源。

**Q 2.** 在缴纳期限内未缴纳, 那会怎么样?

**A 2.** 那会被加收滞交金, 滞交金从缴纳期限后的第一天一直算到缴纳为止。所以在再缴纳时加上本来应缴纳的金额, 那么缴纳的金额就会比原来增多。

如果一直拖欠不交则会收到督促状, 也有可能受到财产被查封等处罚。

从存款和储蓄、生命保险等被查封的财产中, 没收相当于所欠税款的资产, 换成现金, 充当税款。

**Q 3.** 缴纳通知书是收到了, 但是生活困难, 不能立刻缴纳。

**A 3.** 不要置之不理, 赶快去办事窗口进行咨询。

在遇到灾害、盗窃, 或因生病、失业而没有能力缴纳时, 有延期(对支付不了的税款, 延长其交付期限)或减免(免掉一部分或全部的税款)的可能。

**Q 4.** 要是觉得被征收的税款不合理时, 该如何是好?

**A 4.** 对纳税通知书所记载的内容不服时, 可在收到通知书的第二天起至 3 个月之内, 用书面的形式向町长提出异议。

详细情况可向办事窗口咨询。

**Q 5.** 想要纳税证明书或所得证明书时, 该如何是好?

**A 5.** 可以通过办事窗口或是邮寄的方法进行申请。填写好申请书并附上必要的文件进行申请。详细情况可向办事窗口咨询。

**Q 6.** 马上就要回国, 税款该如何缴纳?

**A 6.** 在回国前一次缴清或是决定代付人(纳税管理人), 到办事窗口提出申请。详细情况请向办事窗口咨询。

#### 5. 咨询处

对町税有什么不明之处, 请向下列办事窗口咨询

(使用日语)

关于城镇税缴纳和纳税证明	048-991-1835
有关征收町税的种类・小型汽车税	048-991-1833
有关征收固定资产税・都市计划税	048-991-1831
有关征收国民健康保险费	048-991-1868